







# Otto Thorense

## LÍNEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

**Salidas del Mes de Diciembre**

Día 4 el magnífico vapor SAN LUCAR  
 » 12 el magnífico vapor SANTA CRUZ  
 » 19 el magnífico vapor SAN MIGUEL  
 » 26 el magnífico vapor SAN ANDRÉS

Los vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan el des-  
 carga en el «Midleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES  
 y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes, con trasbordo en  
 aquella capital.

Servicio cada quince días de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENE-  
 RE, para DUNKERQUE y HULL.

**SALIDAS DEL MES DE DICIEMBRE**

Día 7 el magnífico vapor SAN MATEO  
 » 21 el magnífico vapor SAN JOSE

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acon-  
 dicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote.  
 Importe de pasaje £ 7-0-0.

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con  
 las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los  
 más modernos de la Compañía, ya acreditados.

**Servicio interinsular**

Por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN  
 SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENRIFE  
 Vapor San Sebastián

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los  
 Sáboes, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife  
 los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera  
 prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este últi-  
 mo puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.  
 Para informes dirigirse a las oficinas de  
**Otto THORESEN**, Marina, 3, (tercer piso) Santa Cruz de Tenerife

ELDER, DEMPSTER & CO.

El magnífico vapor correo inglés  
**Onitsha**

de 6000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 2 de Enero de 1913, con  
 destino a Liverpool con hueco dispo-  
 nible para 28 pasajeros de primera  
 y 12 de segunda clase, 150 tonela-  
 das en los tweendecks (entrepuentes)  
 y 15000 sobre cubierta.

Agentes,  
 Elder, Dempster & Co.  
 Alfonso XIII, 84.

La casa consignataria tiene el gusto de o-  
 frecer gratuitamente sus lanchas para el embar-  
 que de frutas; pero si los exportadores prefieren  
 emplear otras embarcaciones, el flete  
 será por cuenta de los mismos.

**Mala Real Inglesa**

El magnífico vapor inglés  
**AGADIR**

saldrá de Santa Cruz el día 29 de Di-  
 ciembre con destino a Londres con  
 hueco disponible para frutas y pasaje

Agentes,  
 Elder, Dempster & Co.  
 Alfonso XIII, 84.

**GRAN LICOR ESTOMACAL**  
**Sant Cruz**

Recomendado por todos los médicos  
 de la República Sud Americana como  
 excelente tónico para regularizar las fun-  
 ciones del estómago.

Anizados de puro alcohol bueno pro-  
 cedente de las destilerías de Santa Ma-  
 ria.

Mallorca de renombre universal.  
 Marca Paloma.—Pidanse en todos los  
 cafés Restaurant y fondas.

Unico Representante en la Isla, Fran-  
 cisco Molina, Pilar 31.

**Clases de inglés**

Se enseña a hablar, leer, escribir  
 y traducir correctamente el idioma  
 inglés. Clases a domicilio ó en casa  
 del profesor. (Para arreglos cual-  
 quier día y hora, menos lunes,  
 miércoles y viernes, que está fuera  
 hasta las 5 de la tarde).

NOTA.—Discípulos preparados  
 por el anunciante tienen los pri-  
 meros puestos en la Escuela Su-  
 perior de Comercio de esta Capital.  
 Otros han obtenido gran éxito  
 en sus exámenes de esta asigna-  
 tura, tanto en Canarias como en Es-  
 paña.

Calle de Ferrer n.º 36.—Jardín.

**Bar Alameda**

**Cervezas - Vinos - Licores**  
 Bocadillos de  
 Carne—Jamón—Mortadela—Queso  
 Anchoas—Pastelillos de foiegras  
 Pajaritos fritos.

**MARISCOS FRESCOS**

**¡Ya están aquí!**

los ricos turrone de Gijona del  
 acreditado turroneiro  
**Francisco Planelles.**

Turrone de todas clases, Gijona,  
 Alicante. Nieve fruta, avellanas,  
 peladillas de Alcoy, piñones finos,  
 almendras garapiñadas, mazapán  
 de Toledo en figuritas, y los ricos  
 pasteles de Gloria.

Calle de la Cruz Verde, 22  
 ¡El turroneiro!

Establecido en la plaza años anteriores

**CHANTECLER**  
 DULCERIA

Se acaban de recibir grandes surtidos  
 en bombones fijos de las marcas tan  
 acreditadas como Suchard, Cadbury,  
 Fry's, Cailler's etc.

Estuches, bomboneras de gran fanta-  
 sía propios para regalos.

Pastillas y caramelos de variadas fru-  
 tas peladillas y almendras garapiñadas,  
 frutas cristalizadas, coco rallado y un

# JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan  
 LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	TON.	DESTINO
30 Dibre.	Swakopmund	7800	Las Palmas y Costa de Africa.

## Jldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife á Hamburgo  
 SALIDAS DE PTO. CRUZ SALIDAS DE STA. CRUZ

Porto 4/4 de Diciembre 6 de Diciembre  
 Un vapor 18/19 » » 20 » »

TÓNICO REGENERADOR SIN ALCOHOL

**EXTRACTO de CEREALES ADRIAN**

ANEMIA  
 LINFATISMO  
 TRASTORNOS del CRECIMIENTO  
 ENFERMEDADES de la NUTRICIÓN  
 AGUDAS ó CRÓNICAS

SE EXPENDE  
 EN LIQUIDO Y EN GRANULADO

ADRIAN & C. - PARIS

## Pinillos Izquierdo y C.

El magnífico vapor correo español  
**PÍO IX**

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 1.º de Enero  
 con destino directamente a la HABANA Y SANTIAGO DE  
 CUBA, con hueco disponible para pasajeros de todas clases  
 y carga.

Agente, C. Díaz Botas, en casa de  
 Elder, Dempster & Co.  
 Alfonso XIII, 84.

## Cia. Generale transatlantique

El magnífico vapor francés  
**Luisiane**

llegará el 6 de Enero y saldrá el mismo día para LA HABA-  
 NA directamente. Admite pasaje y carga. Este vapor tiene  
 baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica etc.

Precio del pasaje en 3.ª clase incluso los derechos 134 Ptas.

El Agente, R. García en casa de  
 Hardisson Hermanos.

**¡No bebas más!**

Este vicio no es más que nues-  
 tra ruina.

**CURA RADICAL**

Ahora es posible curar la pasión por las  
 bebidas embriagadoras. Los esclavos de la  
 bebida pueden ser librados de este vicio  
 para devolver la paz a las familias; es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y  
 todas edades, y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas sin conoci-  
 miento del interperante.

El POLVO COZA es el mejor remedio ó antídoto que se conoce en el mundo.  
 Existen dos formas: la cura secreta, que se administra sin que el paciente se dé  
 cuenta de ella, y la cura voluntaria, ambas fáciles de tomar.

El POLVO COZA se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en ali-  
 mentos, sin saberlo el bebedor.

Teniendo á su alcance tan prodigioso medicamento para la cura radical de la  
 borrachera, debe de curarse y evitar las consecuencias desastrosas de tan terrible  
 enfermedad. Es mucho más barato curarse que seguir tomando. El POLVO COZA  
 se garantiza como inofensivo.

Escriban pidiendo informes, que envía gratis ó personalmente á  
 Avelino González, SANTA ROSALIA 41, Santa Cruz de Tenerife.

## Hamburg-Sudamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

El magnífico y rápido vapor alemán  
**CORDOBA**

saldrá de este puerto el día 7 de Enero de 1913 directamen-  
 te para BUENOS AIRES admitiendo pasajeros de 3 clase.

Agente, C. J. R. Hamilton casa de Jacob Ahlers.  
 Marina 31.

## Sociedad Navegación é Industria DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores  
 ATLANTE, REINA VICTORIA DELFIN Y HESPERIDES, con cómodas y  
 lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

SEIS viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1 ó 2, 8,  
 13, 17, 23 y 28.

**Servicios del mes de Diciembre**

**PARA CÁDIZ (VIA LAS PALMAS)**  
 Vapor HESPERIDES, capitán López, los días 1 y 17.  
**PARA CÁDIZ Y SEVILLA**  
 Vapor REINA VICTORIA, capitán Maestre, los días 8 y 23.  
**PARA CADIZ**  
 Vapor DELFIN, capitán Roquette, los días 13 y 28.  
**PARA LAS PALMAS**  
 Los días 4, 9, 17, 19 y 24, á las diez de la noche, y el día 1 á las 10 noche  
**PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA**  
 Vapor HESPERIDES, el día 15 á las 9 de la noche.

Agente: J. A. Brage, Cruz Verde 24.  
 Estos barcos atracan en todos sus viajes al muelle de Cádiz.

## Hamilton & Co. "MIOGENOL"

LISTA DE VAPORES  
 que saldrán del puerto de Santa Cruz  
 de Tenerife para los que á continuación  
 se expresan.

**Las fechas son aproximadas**

DESTINO	VAPORES	DIAS
LONDRES	Gloucester Castle	11 Dicbe.
	Inkosi	13 »
	Galeka	18 »
	Ruahine	20 »
	Rangaitira	23 »
	Opawa	24 »
	Pakeha	30 »
	Durham Castle	26 »
	Tongariro	28 »
	Inanda	27 »
Liverpool	Barbary	11 Dicbe.
	Guilford Castle	19 Dicbe.
Cape-Tow y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa Bay, Ascension y Santa Elena.	Remuera	26 Dicbe.
	Corinthia	12 »
Cape Town, Hobart Melbourn y Wellington N Z	Matatua	13 »
	Kaikoura	14 »
Cape-Tow y puertos de Australia	Gothic	23 Dicbe.
	Grunewald Salamanca	27 Dicbe. 28 »
Hamburgo	Bovic	22 Dicbe.
	VARIOS	
Puertos del Brasil Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco.	Bavaria	3 Enero.

**Globulogeno**

Garantizamos su éxito en la  
 anemia, clorosis, inapetencia  
 debilidad general y dolores en  
 la tuberculosis mejora nota,  
 blemente el estado general á  
 hace aumentar de peso.

De venta:  
**Farmacia de D. Martín Es-**  
 pino.  
 Norte 7.—Tenerife.

**Agas Minero-medicinales del BURLADA (Pamplona)**

Alcalinas, Bicarbonatadas, Sódicas, Yo-  
 duradas. La proporción admirable de su  
 mineralización, según el analisis del emi-  
 nente químico Dr. Zaenz Diez, hace que  
 sean consideradas por todo el mundo  
 médico y por cuantas personas las han  
 tomado como la mejor agua de mesa.

De venta en todas las Droguerías y en  
 la FARMACIA TENERIFE, del Licencia-  
 do D. Juan Fera.

**Afinaciones**

El acreditado y conocido afinador y  
 compositor de *Pianos Armonium y Or-*  
*ganos Pedro Grizzetti*, tiene el  
 gusto de participar á su distinguida  
 clientela que se encuentra de nuevo en  
 esta Capital.

AVISOS: Calle Alfonso XIII n.º 59.  
 Música

Trae además un completo surtido de  
 música con todas las novedades más re-  
 cientes de Operas, Operetas, Obras de  
 Concierto, Zarzuelas y Valses, y todas  
 clases de bailables, música religiosa para  
 Piano sólo, piano y canto, orquesta y  
 banda.

Estudios de piano y métodos de sol-  
 feo, etc.

El Despacho de música relojería don  
 Juan Ramos, Cruz Verde esquina Pla-  
 za Constitución.

**"PEPITA" es el mejor y más fino de todos los amontillados.** Es una es-  
 pecialidad de la acreditada casa Juan  
 Granados é hijo, de Jerez de la Frontera,  
 compitiendo con todos sus simila-  
 res por su módico precio, exquisito  
 paladar y fino aroma.

De venta en todos los cafés y buenos  
 almacenes de comestibles.

**Probado y os convenceréis**  
**COLEGIO PARA SEÑORITAS**

DE  
 Nuestra Sra. del Carmen  
 Dirigido por D. Rodrigo de la Puer-  
 ta y Vila.

Ex inspector provincial de 1.ª en  
 señanza.

Calle de Méndez Núñez, 32

Este establecimiento, que ofrece pro-  
 porcionar á las alumnas una educación  
 sólida á la par que una instrucción con-  
 forme á los adelantos modernos, se ha-  
 lla situado en uno de los mejores sitios  
 de la población y en donde se atiende  
 cuidadosamente la higiene, contando con  
 un local á propósito.

En la clase de párvulos se admitirán  
 niñas desde la edad de 4 años.

## Hamburg America Linie (Compañía Hamburguesa Americana)

El rápido vapor correo alemán con telegrafía sin hilos  
**BAVARIA**

llegará á Santa Cruz de Tenerife el 3 de Enero, saliendo e  
 mismo día directamente para la HABANA, admitiendo  
 pasaje y carga.

NOTA.—Estos vapores admiten pasaje sin trasbordo en la Habana para los  
 puertos de México.

El rápido y conocido vapor correo alemán  
**Grunewald**

llegará á Santa Cruz de Tenerife el día 4 de Enero de 1913,  
 admitiendo pasajeros y carga con destino á los puertos de  
 AMBERES Y HAMBURGO.

Para informes:—HAMILTON Y C.ª—Marina 15.